

Zubehör / Reparaturen

Accessoires / Réparations

Blitz Radmontage Gerät	16 – 2
<i>Blitz dispositif pour monter les roues</i>	16 – 2
PTG Druck Regelsystem	16 – 2
<i>PTG Système de réglage de la pression des pneumatiques</i>	
Reparaturen / Réparations	16 – 3
Shop Artikel / Accessoires	16 – 4
GS-Flex Polyfill	16 – 5

Preise inkl. MWST 1. Aug. 2004 *Prix incl. TVA 1er Août 2004*

1701100 Posilux-Positionsleuchten,

Set komplett mit Warntafeln rot/weiss inklusive Steckdose und Kabel

Feux du gabarit Posilux

Kit complet avec panneaux d'avertissement rouge/blanc y compris fiche et cable



1701010 Posilux-Positionsleuchten,

Set komplett ohne Warntafeln mit Steckdose und Kabel

Feux du gabarit Posilux

Kit complet sans panneaux d'avertissement y compris fiche et cable

1701011 Posilux

Sockel lose pro Stk.

Posilux

Embase seul par pièce



1701012 Posilux

Steckdose und Kabel

Posilux

Fiche avec cable



1701040 Posilux

Warntafeln, rot/weiss, 400 x 125 mit Rückstrahlern und Briden pro Paar

Posilux

panneaux d'avertissement rouge/blanc, 400 x 125 mm, avec réflecteurs et pinces d'amarrage, par paire



1705008 Kugelbundmutter M12x1.5 pro Stk.

1705010 Kugelbundmutter M14x1.5 pro Stk.

1705011 Kugelbundmutter M16x1.5 pro Stk.

1705012 Kugelbundmutter M18x1.5 pro Stk.

1705013 Kugelbundmutter M20x1.5 pro Stk.

1705015 Kugelbundmutter M22x1.5 pro Stk.

Ecrous à embase sphérique M12x1.5 p.p.

Ecrous à embase sphérique M14x1.5 p.p.

Ecrous à embase sphérique M16x1.5 p.p.

Ecrous à embase sphérique M18x1.5 p.p.

Ecrous à embase sphérique M20x1.5 p.p.

Ecrous à embase sphérique M22x1.5 p.p.



1706000 Limes Federring M12 pro Stk. (schwarz)

1706015 Limes Federring M14 pro Stk.

1706016 Limes Federring M16 pro Stk.

1706017 Limes Federring M18 pro Stk.

1706018 Limes Federring M20 pro Stk.

1706020 Limes Federring M22 pro Stk.

Rondelles à ressort limes M12 p.p.

Rondelles à ressort limes M14 p.p.

Rondelles à ressort limes M16 p.p.

Rondelles à ressort limes M18 p.p.

Rondelles à ressort limes M20 p.p.

Rondelles à ressort limes M22 p.p.



/*)

1707010 Radriffelbolzen mit Kopf M12x1.5x40/13.5

1707040 Radriffelbolzen mit Kopf M14x1.5x45/15.5

1707060 Radriffelbolzen mit Kopf M16x1.5x50/17.0

1707110 Radriffelbolzen mit Kopf M18x1.5x54/19.5

1707135 Radriffelbolzen mit Kopf M18x1.5x65/19.5

1707140 Radriffelbolzen mit Kopf M20x1.5x65/21.5

1707190 Radriffelbolzen mit Kopf M22x1.5x77/24.1

1707195 Radriffelbolzen mit Kopf M22x1.5x96/24.1

Boulons pour axes de roues M 12x1.5x40

Boulons pour axes de roues M 14x1.5x45

Boulons pour axes de roues M 16x1.5x50

Boulons pour axes de roues M 18x1.5x54

Boulons pour axes de roues M 18x1.5x65

Boulons pour axes de roues M 20x1.5x65

Boulons pour axes de roues M 22x1.5x77

Boulons pour axes de roues M 22x1.5x96



1707280 Radriffelbolzen beidseitig Gewinde M18 x 1.5 x 84

Boulons pour axes de roues avec filetage au deux côtés M18 x 1.5 x 84



/*) Durchmesser der Riffelung

/*) Diamètre de la partie mûlté



Preise inkl. MWST 1. Aug. 2004 *Prix incl. TVA 1er Août 2004*

Blitz Radmontage Gerät PTG Druck Regelsystem

*Blitz dispositif pour monter les
roues*

*PTG Système de réglage de
la pression des pneumatiques*



Blitz Radmontage Gerät

Schnelles und sicheres Aufheben,
Transportieren und Positionieren auch
von schweren und grossen Rädern
durch einen Mann allein.

*Blitz dispositif pour monter
des roues*

*Vous levez, vous transportez et vous
positionnez en sécurité même des gros-
se roues en un tour de main et par un
homme seul.*

Der richtige Reifendruck ist das «A» und «O» der Bodenschonung

Auf der Strasse mit hoher Geschwindigkeit brauchen Sie einen höheren Luftdruck als auf dem Feld. Mit PTG Reifendruck Regelsystemen sparen Sie Ihre wertvolle Zeit, denn Sie können während der Fahrt den Reifendruck richtig einstellen.

*La pression correcte du pneumatique est le «A» et «O» du ménagement de sol
Sur la route en haute vitesse vous avez besoin d'une pression des pneumatiques plus haute qu'au champs. Avec le système de réglage de la pression des pneumatiques PTG vous gagnez votre temps car vous ajustez la pression des pneumatiques même en roulant.*



Reifendruckregelsystem

Für die rasche Anpassung des richtigen Reifendrucks von Traktoren und Anhängern auf der Strasse und auf dem Feld

- einfach • wirtschaftlich • Ihrem Boden zuliebe



Système de réglage de la pression des pneumatiques

*Pour l'adaptation rapide de la pression idéale des
pneumatiques de tracteurs et de remorques sur
la route et dans les champs*

- simple • économique • au profit de votre sol

Preise inkl. MWST 1. Aug. 2004 *Prix incl. TVA 1er Août 2004*Radscheibe versetzen bei fixen Rädern,
mit 4 Lappen einschliesslich Neulackierung
Déplacer le disque aux roues à voie fixe,
à quatre oreilles, y compris peinture neuve– 20"*
– 30"*
– 38"***Flansch auswechseln** mit 2 bis 5mm
dickerem Innenteil, neu lackiert*Remplacement de la bride* contre une
pièce intérieure de 2 à 5 mm plus épais,
y compris peinture neuve**Ventilschutz** allein mit Verschlussdeckel
für schwere Beanspruchung*Protection de valve* seule avec couvercle
pour utilisation lourde**Felgenhornverstärkung** mit
Rundeisenring, beidseitig und
Ventilschutz inkl. Neulackierung– 20"
– 30"
– 38"*Anneau de renfort* dans le rebord
de la jante, avec protection de
valve et peinture neuve
sur les deux côtés– 20"
– 30"
– 38"Felgen Verbreiterungen
einschliesslich Neulackierung
Elargissements des jantes jusque
y compris peinture neuve– 30" **
– 38" **Adapterflansche nach Mass nach Kundenwunsch angefertigt
Bride d'adaption fabriquée sur demande du client* in Spezialfällen Preis auf Anfrage / *cas exceptionnel prix sur demande*
** je nach Reifengrösse / *selon les dimensions de pneu*

Shop Artikel Accessoires

Preise inkl. MWST 1. Aug. 2004 *Prix incl. TVA 1er Août 2004*

Reifendruckmesser

Rollmeter

Gliedermeter

Manomètre pour pneu

Mètre à rouban

Mètre pliant



GS – Präzisions Reifendruckmesser
0 – 4 bar, Anzeigegenauigkeit 0,1 bar
In Kunststoffetui

Manomètre de précision – GS pour pneu
0 – 4 bar, indicateur de 0,1 bar
dans un etui en plastique

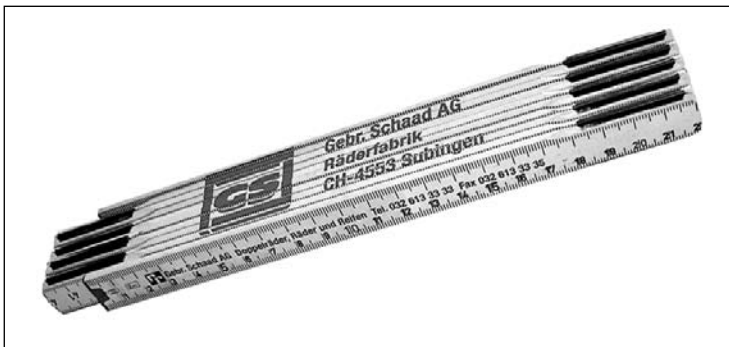


GS – Rollmeter

3 Meter Messband, Millimeter- und
Zoll-Einteilung, Bandbreite 12,7mm

Mètre à rouban GS

*Ruban jaune 3 mètre, graduation mil-
limètre et pouces, largeur de ruban 12,7*



GS – Gliedermeter

2 Meter, Breite 17 mm, Holz, weiss,
Zahlen beidseitig doppelte Teilung
mit vedeckten Nieten

Mètre pliant – GS

*2 mètre, largeur 17 mm, en bois, blanc,
graduation à double, rivets invisibles*

Reifenfüllung Remplissage de pneu

Preise inkl. MWST 1. Aug. 2004 Prix incl. TVA 1er Août 2004



Polyfill



Nie mehr Reifenpannen

Die ideale Lösung für Einsätze in reifenfeindlichem Gelände und für Maschinen und Geräte, die immer einsatzbereit sein müssen wie

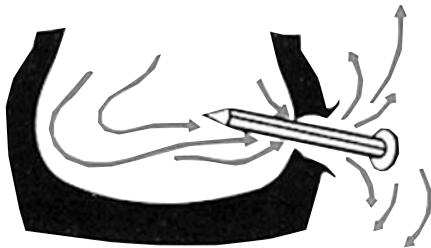
- Kreiselheuer und Schwader
- Transportgeräte auf dem Hof
- Förderbänder, Reinigungsmaschinen etc.

Plus jamais de crevaison

La solution idéale pour les travaux en terrain difficile pour les pneus et pour des machines et des outils qui doivent toujours être disponibles comme

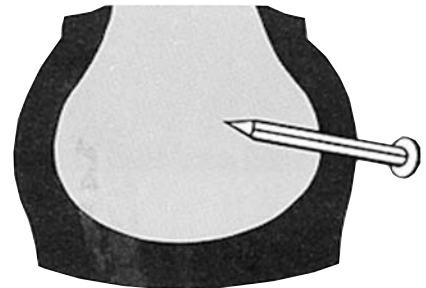
- les machines à faner
- les outils de transport à la ferme
- les tapis roulants, balayeuses, etc.

Das Problem / Le problème



Druckverlust = Panne

Die Lösung / La solution



Gefüllte Reifen sind immer einsatzbereit



Gefüllte Reifen leben länger

Der elastische Gummikern gewährleistet vergleichbare Federeigenschaften wie luftgefüllte Reifen.

Les pneus remplis vivent plus long

Le remplissage élastique en caoutchouc permet des caractéristiques comparables à celles des pneus gonflés de l'air.